

## Du verger au bouilleur de cru

La Lorraine est connue pour la fabrication de l'eau de vie, en particulier de « la mirabelle ». Chacun peut apporter les fruits fermentés de son verger chez un distillateur ou « bouilleur de cru » pour obtenir l'eau de vie si appréciée. Au cœur de l'hiver, cette activité anime les villages.

La Maison des Arts et Traditions Rurales d'Hannonville-sous-les-Côtes propose de faire découvrir aux enfants les différentes étapes de la distillation dans les Côtes de Meuse.

### Programme de la journée

Pour le bon déroulement de l'animation, il est indispensable d'arriver à 9h30 et de partir à 16h30.

- à Combres-sous-les-Côtes :
  - **Lecture de paysage** et observations – découverte des essences fruitières
  - **Visite de l'atelier de distillation** – découverte du procédé de fabrication de l'eau de vie
- à Billy-sous-les-Côtes :
  - découverte de la **coopérative fruitière**
- à Hannonville-sous-les-Côtes :
  - **principe de l'alambic** – découverte expérimentale

### Contact / réservation

Maison des Arts et Traditions Rurales  
Association Écomusée  
87 rue Chaude  
55210 HANNONVILLE-sous-les-CÔTES  
Tél : 03.29.87.32.94  
(répondeur en cas d'absence)  
Courriel : [ecomusee.hannonville@wanadoo.fr](mailto:ecomusee.hannonville@wanadoo.fr)  
Site internet : [www.ecomusee-hannonville.com](http://www.ecomusee-hannonville.com)

### Équipe d'animation

Blandine LEPRINCE, Céline AUBRY,  
Georges MACEL

reconnu « [Charte Éducation](#) »



### Conditions

**Coût : 10 € par élève. Pour une classe inférieure ou égale à 25 élèves, un forfait de 280 € sera appliqué.**

**Période : période de distillation (hiver)**

- Attention conditions « Charte Éducation » : capacité d'accueil de 2 classes par jour avec un maximum de 60 enfants.
- Dossier préparatoire à l'animation téléchargeable sur le site de l'Écomusée après retour de coupon de réservation.
- Réservation à confirmer au moins 3 semaines à l'avance par retour du coupon ci-joint à l'adresse du contact.
- Afin de bien préparer cette journée d'animation, nous vous recommandons (ainsi qu'au personnel d'accompagnement), de suivre la demi-journée de préparation qui aura lieu le **Mercredi 10 Mars 2021** de 9h30 à 12h à l'Écomusée à Hannonville-sous-les-Côtes (inscription obligatoire sur le coupon ci-joint).
- Encadrement nécessaire à prévoir pour les activités en extérieur et en autonomie, merci de bien vouloir informer les personnes concernées.
- Repas tiré du sac en salle à Hannonville-sous-les-Côtes ou pique-nique dans le jardin du musée, (merci de restituer le lieu du repas propre – **une caution de 50 € sera demandée**).
- Se munir d'un appareil photo pour une meilleure exploitation.
- Pour le bon déroulement de l'animation, il est demandé à l'ensemble du personnel accompagnateur d'éteindre leurs téléphones portables pendant l'animation.
- Une boutique avec des produits locaux et des ouvrages sur la thématique de l'animation est à votre disposition, et la CB y est désormais acceptée.
- Enseignants et accompagnateurs restent les garants de la bonne attention des enfants ainsi que de leur bonne conduite vis à vis du matériel et des salles mis à disposition.

**GESTE ECO-CITOYEN et RESPONSABLE : le ramassage des ordures ménagères dans la commune d'Hannonville-sous-les-Côtes se faisant maintenant à la levée, nous vous informons que les élèves repartent avec les déchets qu'ils produisent (soit dans leur sac à dos pour les plus grands, soit dans un sac poubelle commun pour les plus petits) et vous invitons donc à les réduire à la source (sandwichs « maison », gourdes,...). Un sac de tri est à votre disposition.**

**Le respect de ces conditions et des horaires participera à la qualité de l'animation proposée**

**Coupon de réservation au verso →**



## CONFIRMATION DE LA RÉSERVATION\*

(Réserver par téléphone auprès du site avant d'envoyer la confirmation)

\*Un montant de 30% du coût de l'animation sera facturé en cas d'annulation intervenant à moins d'une semaine (7 jours) avant la date de réservation.

Nom de l'animation : ..... N°: .....

Date retenue pour l'animation : .....

Nombre de classe(s) : ..... Nombre d'enfants: ..... Niveau : .....

École (adresse complète) : .....

Facturation à établir à l'école ou autre (précisez) : .....

Téléphone : ..... Courriel : .....

Heure d'arrivée : ..... heure de départ : .....

Nom du transporteur : ..... Tarif transporteur : .....

Avez-vous déjà participé à cette animation ? ..... Si oui, en quelle année ? .....

Mr ou Mme ..... accepte les conditions énoncées dans la fiche descriptive.

**Je certifie que mes élèves ainsi que moi-même sommes couverts par une assurance garantie « individuelle-accident ».**

**Je désire suivre la demi-journée de préparation qui aura lieu le Mercredi 10 Mars 2021 de 9h30 à 12h à l'Écomusée**

NON

OUI

Nombre de participants : .....

**M ou Mme ....., m'engage à:**

- Fournir, au préalable, l'ensemble des documents en autonomie téléchargés, aux accompagnateurs des groupes de façon à ce qu'ils puissent se préparer au mieux pour l'animation,
- Envoyer le chèque de caution de 50€ pour la salle prêtée (en cas de mauvais temps) pour le pique-nique du midi à l'ordre de : Écomusée d'Hannonville,
- Retourner le questionnaire d'évaluation transmis à l'issue de l'animation dûment complété.
- Avoir réalisé mes groupes : 2 groupes (si 1 classe) : groupes 1 et 2 **ou** 4 groupes (si 2 classes : mini 30 élèves en tout) : groupes 1/2/3/4
- Informer les parents ou accompagnateurs responsables des ateliers en autonomie et prévoir 2 accompagnateurs par groupe (soit au total 8 adultes pour 2 classes (mini. 30 élèves) et 4 adultes pour 1 classe) :
  - Nom et prénom de la personne responsable du groupe 1 : .....
  - Nom et prénom de la personne responsable du groupe 2 : .....
  - Nom et prénom de la personne responsable du groupe 3 : .....
  - Nom et prénom de la personne responsable du groupe 4 : .....

**J'accepte les conditions tarifaires énoncées au verso.**

Fait à ..... le ..... Nom du responsable : .....

**Document à retourner à l'Écomusée : cf. adresse postale ou courriel indiqués au recto** (conserver une copie recto/verso de ce document)

Signature